

**Совет Безопасности**

Distr.: General

3 June 2016

Russian

Original: Arabic

**Письмо Постоянного представителя Ливии при Организации
Объединенных Наций от 2 июня 2016 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Я хотел бы привлечь Ваше внимание к пунктам 15 и 16 доклада Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (S/2016/452), в котором вместо понятия «ливийская армия» используется выражение «силы, верные генералу Халифе Хафтару». Это выражение, как представляется, оскорбляет чувства сотен офицеров и тысяч военнослужащих, поскольку оно предполагает их верность какому-то определенному человеку, а не родине и законной власти, которая финансирует армию и снабжает ее оружием. Это нарушает нейтральный статус, который Организация Объединенных Наций должна сохранять в Ливии, и подрывает действие Ливийского политического соглашения.

Ливийская армия является единственными регулярными вооруженными силами, признаваемыми ливийской Палатой представителей, которая наряду с Президентским советом правительства национального согласия является одним из двух законных органов власти, признаваемых в Политическом соглашении. Именно этому органу генерал Халифа Хафтар принес присягу при назначении на должность главнокомандующего ливийской армией, и этот же орган назначил генерала Абдель-Раззака Назури начальником штаба армии. Генерал Назури также является координатором Комитета по санкциям в отношении ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды» и отвечает за подписание сертификатов конечного пользователя в целях предоставления изъятий из оружейного эмбарго в отношении Ливии.

Хотя в отношении главнокомандующего ливийской армией существуют различные точки зрения, армия является институтом, сохраняющим присутствие на местах во всех частях Ливии. Она должна участвовать в любых усилиях по урегулированию кризиса в Ливии и в лице министерства обороны при правительстве национального согласия призвана играть ведущую роль в формировании ливийской политики в области безопасности и обороны.

Содержание доклада подтверждает, что Специальный представитель Генерального секретаря по Ливии и Департамент по политическим вопросам соглашаются с антиармейской и антиполицейской пропагандой, ведущейся вооруженными группами и политическими течениями. 30 мая 2016 года в своем интервью французской газете «Ле журнал дю диманш» Мартин Коблер заявил, что Хафтар не располагает армией и не контролирует полностью какую-



либо территорию, как он это утверждает, и что его армия является скорее пестрой смесью регулярных сил, прежних сторонников Каддафи, наемников из Судана и Чада и племенных формирований.

Это заявление является безосновательной и бессовестной клеветой в адрес ливийской армии, за распространение которой Секретариат и г-н Коблер должны принести извинения.

Буду признателен Вам за издание настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Ибрагим О.А. Даббаши
Посол
Постоянный представитель
